March Comes in Like a Lion

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY UMINO CHIKA
PUBLISHED BY HAKUSENSHA (2010/04)
VOLUME 4 ISBN 978-4-592-14514-1

Do you like this manga?
Is the work put into making this worth being paid for? Will you ever read this manga again? If you had no other way to get this manga but to pay a fair market price for it, would you? If so, please consider getting your own damn copy when able. If you honestly wouldn't, that's fine too. Carry on.

This scanlation was produced by fans at BE WITH YOU SCANS intending to spread love for this manga. Please don't use this scanlation for anything other than personal reading. Please don't upload to third-party websites without asking.

How is it? We'd love to hear feedback, please drop by.

SCANLATED BY BE WITH YOU SCANS (2014/09)
#BWYS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
BWYS.ORG

RAW PURCHASED & SCANNED BY CHARA
TRANSLATED BY KEWL0210
CLEANED & TYPESET BY CHARA
QC BY KIWIISH & PANDA

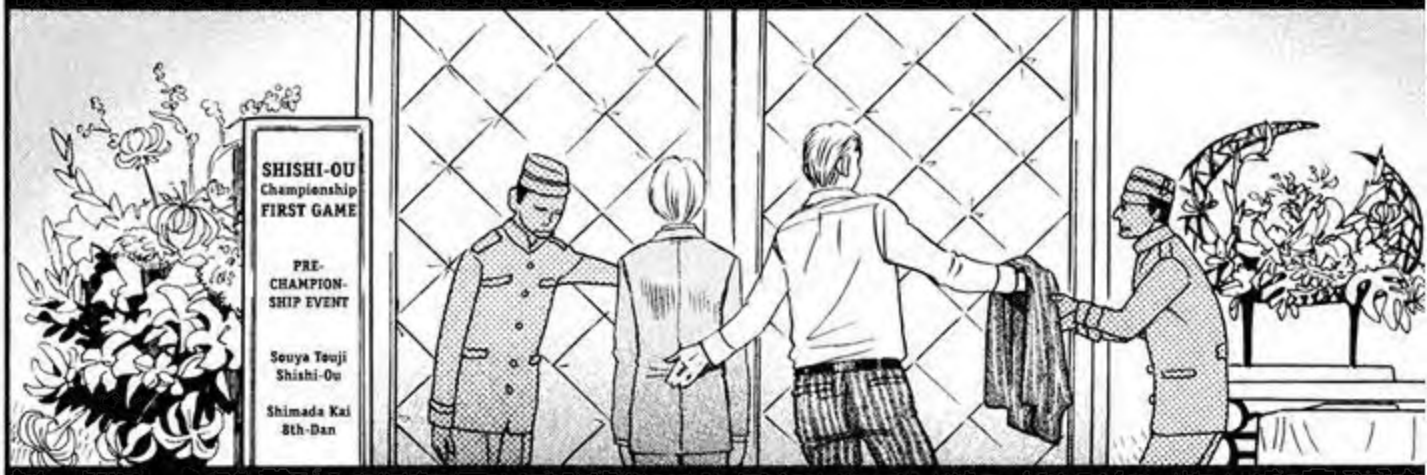
SIGN: SANGATSU MACHI SAN CHOUME CHILDREN'S PLAYGROUND

Chapter. 35

Water's Surface

It was an odd sight.

When he entered the hall,



all sound disappeared,

and the crowd split in two.

--At 15 years old, while he was in middle school, he became a pro.

OKAY?
NOW, YOU KNOW YOU CAN'T BE DOING THINGS LIKE THAT RIGHT NOW.
STARING AT KOI LIKE HE DIDN'T HAVE A CARE IN THE WORLD.
THIS GUY WAS IN THE GARDEN.
AH~ EXCUSE ME, EVERYONE. SORRY TO KEEP YOU WAITING.

At 21, he became the youngest Meijin. And after that,

he rewrote shogi history again and again

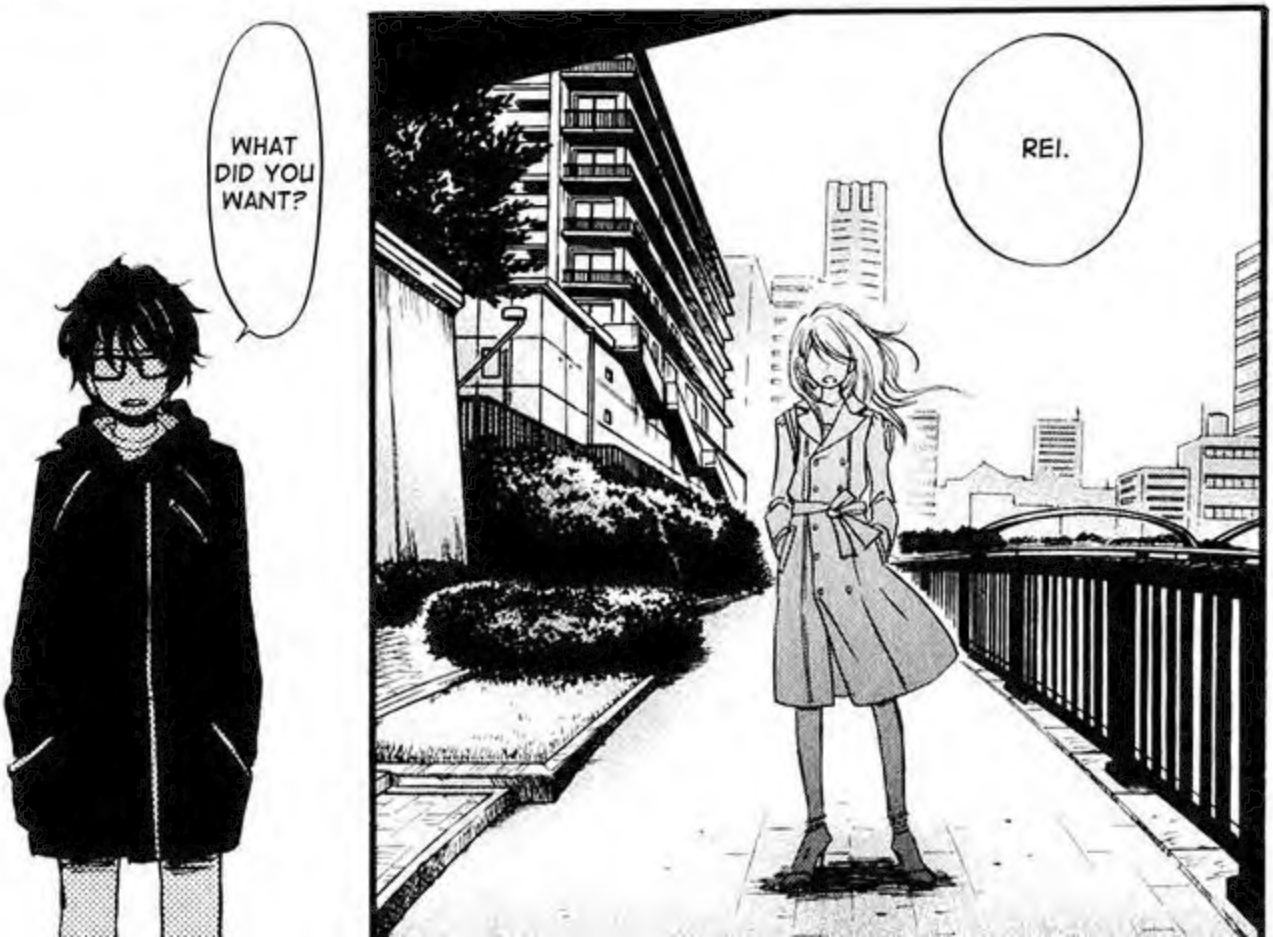
and became the first to conquer all seven great titles.

unfading,
untiring,
untarnished.
Ever since then,
he has reigned
from his throne
continuously for
ten years time,
never changing
in appearance,
Overwhelmingly,
quietly,
he remains
there.

HEY.
IT'S BEEN A WHILE.
Though he has been compared to a god,
"I'm certain
someone once said,
that the devil has a face like that."

"two".
When the pre-championship event ended, Shimada-san said,
Otherwise, he wouldn't reach it.
two wins.
Against that monster of an opponent, he had to gain
THE SIXTH GAME IS IN
MY HOMETOWN.
pionship Schedule
okyo Metropolis)
-4th Ryuusen-sou
Nagano Prefecture)
th-11th Matsuki-sou
e 3 (Tokushima Prefecture)
March 19th-20th Zenkou Hotel
Game 4 (Kyoto Prefecture)
March 25th-26th Kyoto 2nd Hotel
Game 5 (Fukuoka Prefecture)
April 2nd-3rd Kyuushuu Hakusen Hotel
Game 6 (Yamagata Prefecture)
April 9th-10th Tendou Ryuuryuu-kan
Game 7 (Kanagawa Prefecture)
April 17th-18th Hakone Hokubu Hotel

Shimada Kai
8th-dan, in
the seven game
Shishi-Ou
Championship
Match—
resigned the first game
on the 114th move.


WHAT DID YOU WANT?
REI.

I ALREADY TOLD YOU IN MY TEXT.
I DIDN'T SAY ANYTHING.
YOU SAID SOMETHING YOU SHOULDN'T HAVE TO FATHER, DIDN'T YOU?
ANYWAY, ISN'T THAT WHAT YOU WOULD CALL, "REAPING WHAT YOU SOW"?!
I TOLD YOU, I DIDN'T SAY ANY-THING.
WHAT AM I SUPPOSED TO DO NOW?!!
THIS IS ALL YOUR FAULT, YOU KNOW!
NOT ONLY DID HE HALT MY CARD, HE STARTED BOMBARDING ME WITH QUESTIONS!!
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ANYTHING?
WHAT'S WITH THAT HOLIER-THAN-THOU TONE?!
YOU'VE BEEN DOING NOTHING BUT WHINING ABOUT BEING STRESSED OUT OVER PLAYING SHOGI ALL THE TIME!
WHAT?! "REAPING WHAT YOU SOW"?! ARE YOU KIDDING ME?!

SQUEEZE
!!
MO...
MOMO-
CHAN?!
MO-
ガクガク ブルブル...
squeeeeze...
Gasp
!!!
SFX: GAKU GAKU (WOBBLE WOBBLE) BURU BURU.... (TREMBLE TREMBLE....)
SFX: SUSUSU... (SLIDE...)
PLEASE, TAKE YOUR TIME~
PARDON US.
Come now, let's get going.
a-
Are you fighting... Rei-chan?
Are you being pick-ed on?
It's okay. (Probably...)
SFX: AWAWAAA (PANIIIC)
SFX: NIKKORI (SMILE)
UH-
UM...
SFX: KAAH (BLUSSHH)
AH...
AKARI-SAN.
REI,
WHO'RE THEY?
UM...

I wonder why...
My heart pounded with frustration...

At the park, I saw the expression on Kei's face...
At that moment, he had never seemed [illegible]
And...
At the fact that he never once turned towards us...

Eat this!!
REI-CHAN!
EATING THEM WILL CHEER YOU UP,
SO MAKE SURE YOU EAT THEM.
THEY'VE GOT LOTS OF EGG AND SESAME SEEDS,
AND THEY'RE SWEET AND REALLY GOOD.
ONEE-CHAN AND I MADE THEM.
SFX: GUGUGU..... (STAREE.....)
Grrrrr...
MIDDLE SCHOOLER.

THANK YOU.
Let's go!! Onei-chan!!
Harumph
What's her problem? She pisses me off!!
And Rei-chan too!
Why did he let her mouth off at him like that?
Is the witch gone now?
Come now.
HEY, HINA.
That woman is definitely up to no good!!
HIIINA.
YOU SHOULDN'T DO THAT.
DON'T SAY SHE PISSES YOU OFF.
SFX: PUNSUKA (RAGING)
SFX: DOKADOKA (STOMP STOMP)

BUT,
.....
ONEI-CHAN FEELS THE SAME WAY☆
Just a bit ☆
Riiight?!!
JUST A BIT! A BIT☆
Chapter 35 END

3月のライオン

March comes in like a lion

Chica Umino